EOI tudela
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS

Gobierno de Navarra
Departamento de Educación
Nafarroako Gobernua
Hezkuntza Departamentua

ALEMÁN
B1

2023-24

ESPECIFICACIONES DE CURSO

1. DEFINICIÓN DEL NIVEL INTERMEDIO B1

Las enseñanzas de Nivel Intermedio B1 tienen por objeto capacitar al alumnado para desenvolverse en la mayoría de las situaciones que pueden surgir cuando viaja por lugares en los que se utiliza el idioma; en el establecimiento y mantenimiento de relaciones personales y sociales con usuarios de otras lenguas, tanto cara a cara como a través de medios técnicos; y en entornos educativos y ocupacionales en los que se producen sencillos intercambios de carácter factual.

A este fin, el alumnado deberá adquirir las competencias que le permitan utilizar el idioma con cierta flexibilidad, relativa facilidad y razonable corrección en situaciones cotidianas y menos habituales en los ámbitos personal, público, educativo y ocupacional, para comprender, producir, coproducir y procesar textos orales y escritos breves o de extensión media, en un registro formal, informal o neutro y en una variedad estándar de la lengua, que versen sobre asuntos personales y cotidianos o aspectos concretos de temas generales, de actualidad o de interés personal, y que contengan estructuras sencillas y un repertorio léxico común no muy idiomático.

2. OBJETIVOS GENERALES B1

Una vez adquiridas las competencias correspondientes al Nivel Intermedio B1, el alumnado será capaz de:

• **Comprender** el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles más relevantes y las opiniones y actitudes explícitas de los hablantes en **textos orales** breves o de extensión media, bien estructurados, claramente articulados a velocidad lenta o media y transmitidos de viva voz o por medios técnicos en una variedad estándar de la lengua, que traten de asuntos cotidianos o conocidos, o sobre temas generales, o de actualidad, relacionados con sus experiencias e intereses, y siempre que las condiciones acústicas sean buenas, se pueda volver a escuchar lo dicho y se puedan confirmar algunos detalles.

• **Producir y coproducir**, tanto en comunicación cara a cara como a través de medios técnicos, **textos orales** breves o de media extensión, bien organizados y adecuados al contexto, sobre asuntos cotidianos, de carácter habitual o de interés personal, y desenvolverse con una corrección y fluidez suficientes para mantener la línea del discurso, con una pronunciación claramente inteligible, aunque a veces resulten evidentes el acento extranjero, las pausas para realizar una planificación sintáctica y léxica, o reformular lo dicho o corregir errores cuando el interlocutor indica que hay un problema, y sea necesaria cierta cooperación de aquel para mantener la interacción.

• **Comprender** el sentido general, la información esencial, los puntos principales, los detalles más relevantes y las opiniones y actitudes explícitas del autor **en textos escritos** breves o de media extensión, claros y bien organizados, en lengua estándar y sobre asuntos cotidianos, aspectos concretos de temas generales, de carácter habitual, de actualidad, o de interés personal.

• **Producir y coproducir,** independientemente del soporte, **textos escritos** breves o de extensión media, sencillos y claramente organizados, adecuados al contexto (destinatario, situación y propósito comunicativo), sobre asuntos cotidianos, de carácter habitual o de interés personal, utilizando con razonable corrección un repertorio léxico y estructural habitual relacionado con las situaciones más predecibles y los recursos básicos de cohesión textual, y respetando las convenciones ortográficas y de puntuación fundamentales.

• **Mediar** entre hablantes de la lengua meta o de distintas lenguas en situaciones de carácter habitual en las que se producen sencillos intercambios de información relacionados con asuntos cotidianos o de interés personal.

3. METODOLOGÍA

Concebimos el idioma como un **sistema para la comunicación en distintas situaciones** de "interacción social" en las que dicho sistema lingüístico se utiliza de forma significativa y adecuada.

La **evaluación de las competencias gramaticales** nunca será ajena a situaciones de comunicación real y contextualizada. Los errores se aceptan como interlengua y sólo se tienen en cuenta cuando sean sistemáticos o interfieran en la comunicación: el análisis de los errores sirve para que el alumno reflexione sobre su actuación y la mejore.

Los distintos **tipos de contenidos** se presentarán al alumno de manera integrada a través de textos escritos y orales auténticos agrupados en áreas temáticas. Estos textos servirán de base para la mejora de la producción del alumno.

El estudio de **los aspectos formales de la lengua**, gramática, léxico o pronunciación, se realizará principalmente de manera inductiva a través del análisis de dichos textos, aunque también se trabajará ocasionalmente con ejercicios de tipo estructural.

Para el desarrollo de las **habilidades socioculturales** se aplicarán tareas en las que se utilicen materiales que permitan entrar en contacto directo con los usos y características de las culturas asociadas al idioma objeto de estudio.

Las experiencias de aprendizaje propuestas por el profesor irán orientadas a:

- Estimular el interés y la sensibilidad hacia las culturas en las que se habla la lengua objeto de estudio.

- Fomentar la capacidad para aprender de manera autónoma.

- Hacer consciente al alumno de la necesidad de estudiar la lengua formalmente.

- Propiciar la participación del alumno en clase. La metodología empleada será comunicativa, basada en el uso exclusivo de la lengua meta para permitir la inmersión lingüística.

4. CONTENIDOS

Contenidos léxico-semánticos

- Identificación personal: Datos personales necesarios para desenvolverse en los ámbitos personal y público en situaciones cotidianas y en visitas turísticas a países extranjeros.
- Vivienda, hogar y entorno: La casa, la ciudad, el campo, el país.
- Alimentación: Dietas, comida típica, comida sana, comida basura, restaurantes, bares.
- Salud y cuidados físicos: Hábitos saludables.
- Relaciones humanas y sociales: Familia, amistades, conocidos, encuentros, redes sociales.
- Compras y actividades comerciales: Tiendas, almacenes, mercados, bancos, dinero.
- Tiempo libre y ocio: Aficiones, juegos y deporte. Fiestas culturales.
- Actividades de la vida diaria: rutina diaria, horarios, trabajos y profesiones, actividades diversas.
- Bienes y servicios: transportes, sanidad, etc.

- Viajes: transportes, estaciones, aeropuertos, campo, playa, montaña, turismo, vacaciones.
- Lengua: Lugar que ocupa la lengua objeto de estudio en el contexto mundial. Aprendizaje de lenguas.
- Actividades culturales: la radio y la televisión, la prensa escrita.
- Educación y formación.
- Medio ambiente: reciclaje, cuidado del medio ambiente, clima y tiempo atmosférico.

Contenidos gramaticales

Verb

- Perfekt
- Präteritum
- Plusquamperfekt
- *lassen* + Infinitiv
- Futur I
- Konjunktiv II
- Irreale Bedingungssätze mit Konjunktiv II
- Passiv im Präsens, Präteritum, Perfekt und mit Modalverben
- Reflexive Verben
- Verben mit Präpositionen und Nebensatz
- Infinitiv mit *zu*

Sätze

- Finalsätze: *damit*, *um…zu*
- Kausalsätze: *weil*, *da*
- Konzessivsätze: *obwohl*
- Konsekutivsätze: *deshalb, deswegen, darum, daher, sodass, so…dass*
- Relativsätze im Nominativ, Akkusativ, Dativ, mit Präpositionen und mit *was* und *wo*
- Temporalsätze: *bevor*, *bis*, *nachdem*, *seit/seitdem*, *während, nicht/kein/nur + brauchen + zu + Infinitiv*

Präposition

- Präpositionen mit Genitiv: *wegen*, *trotz*, *außerhalb*, *innerhalb*, *während*
- Temporale Präpositionen

Pronomen

- Artikelwörter als Pronomen im Nominativ, Akkusativ und Dativ
- Pronomen und Pronominaladverbien
- Reflexivpronomen im Akkusativ und Dativ
- Indefinitpronomen: *irgendein/-eine/-welche*

Adjektiv

- Komparativ und Superlativ
- Adjektive als Nomen
- Partizip I und II als Adjektiv
- Adjektivdeklination (bestimmer Artikel, unbestimmter Artikel, null Artikel)
- Sätze mit *je…, desto/umso…*

Kasus

- Genitiv
- n-Deklination

Konnektoren

- Zweiteilige Konnektoren: *sowohl… als auch…; nicht nur… sondern auch…; entweder…oder…; weder…noch…; zwar…, aber…; einerseits…, andererseits…*

Negation

- *nicht, kein*

Wortbildung

- Nomen, Adjektive, Verben

Contenidos fonético-fonológicos

- Vokale lang und kurz
- Umlaut
- Dipthonge
- Liquiden [ʁ]/[ʀ]/[r] [ɐ]
- Plosive [p-b], [t-d], [k-g]
- Frikative [s-z], [ʃ], [ç] <ich-Laut >, [x] ach-Laut
- Afrikate [ʦ]
- Nasal [ŋ]
- Wortakzent
- Satzakzent
- Melodie
- Intonation bei Modalpartikeln

5. EVALUACIÓN

En este nivel la evaluación es certificativa y hay dos convocatorias para obtener el Certificado de Nivel B1. La primera convocatoria tendrá lugar en junio de 2024 y la segunda en septiembre 2024.

El Examen de Certificación de Nivel B1 consta de cinco pruebas. Cada una de las pruebas medirá una actividad de lengua: Comprensión de textos escritos, Comprensión de textos orales, Producción y coproducción de textos escritos, Producción y coproducción de textos orales y Mediación.

<table>
<tr><th colspan="2">Prueba</th><th>Estructura</th><th>Ponderación</th><th>Mínimo</th><th>Apto</th></tr>
<tr><td>1.</td><td>Comprensión de textos escritos (CE)</td><td>25 ítems</td><td>20%</td><td rowspan="5">50%

5 puntos en cada parte</td><td rowspan="5"></td></tr>
<tr><td>2.</td><td>Comprensión de textos orales (CO)</td><td>25 ítems</td><td>20%</td></tr>
<tr><td>3.</td><td>Producción y coproducción escrita (EE)</td><td>2 tareas</td><td>20%</td></tr>
<tr><td>4.</td><td>Producción y coproducción oral (EO)</td><td>2 tareas</td><td>20%</td></tr>
<tr><td>5.</td><td>Mediación (MD)</td><td>2 tareas</td><td>20%</td></tr>
<tr><td colspan="2">TOTAL</td><td></td><td>100%</td><td></td><td>65%
6,5 p.</td></tr>
</table>

Los aspirantes podrán acceder a todas y cada una de las pruebas sin que la superación de cualquiera de ellas sea requisito indispensable para poder realizar las restantes.

El resultado final será de Apto o No Apto. La calificación de cada actividad de lengua se basa en la escala de 10 y se expresará con un número entre 1 y 10 con un decimal.

Para superar el examen en su totalidad, y obtener así el certificado correspondiente, será necesario conseguir al menos una puntuación total media de 6,5. El Apto final exige que la nota de cada actividad de lengua sea de un mínimo de 5. La obtención de al menos un 5 en una o más pruebas podrá permitir un resultado final de Apto siempre y cuando la media aritmética de todas las pruebas sea de 6,5 puntos o superior.

Quien no alcance la media total de 6,5 en la convocatoria ordinaria, además de tener que recuperar cada una de las actividades de lengua en las que no hubiera obtenido un mínimo de 5, podrá volver a examinarse en la convocatoria extraordinaria de todas las partes en las que no hubiera alcanzado un 6,5.

Para todas las partes a las que el candidato se presente en ambas convocatorias, la puntuación final que se le aplicará será la mejor de ambas.

El examen completo se administrará en dos sesiones diferentes, con un examen escrito y otro oral, siguiendo el orden de la siguiente tabla:

	PRUEBA	DURACIÓN	
EXAMEN ESCRITO	Comprensión de textos escritos (CE)	45'	3h 05'
	Comprensión de textos orales (CO)	40'	
	PAUSA 10’		
	Mediación (MD) escrita	30'	
	Producción y Coproducción de textos escritos (EE)	60'	

EXAMEN ORAL	Mediación (MD) oral	10' (pareja)	26’
	Producción y coproducción de textos orales (EO)	16' (pareja)	

Se respetarán los tiempos y el orden de realización de las partes tanto en la convocatoria ordinaria como en la extraordinaria.

Para más información consultar la Guía del alumnado en la que aparecen detalladas las especificaciones del examen.

A continuación, se añaden los criterios de evaluación de la Expresión e interacción escrita, expresión e interacción oral y la de mediación escrita y oral.

Expresión e interacción escrita- Criterios de evaluación

Eficacia Comunicativa

Evalúa si el candidato responde a la situación comunicativa de manera eficaz y se ajusta a la tarea. Es decir:

- Alcanza la finalidad comunicativa establecida y comunica con eficacia lo que pretende decir: lleva a cabo las funciones requeridas (informar, solicitar, etc.) y

produce el efecto deseado en el destinatario. La impresión general de la realización de la tarea es positiva.
- Respeta las convenciones sociales y discursivas del tipo de texto (narración, descripción, argumentación, etc.), así como los formatos textuales correspondientes.
- Utiliza la variedad de la lengua y el registro requeridos, así como las estrategias de cortesía y etiqueta adecuadas, cuando corresponda.
- Se atiene a las instrucciones de la tarea: se ajusta a la extensión marcada, desarrolla todos los puntos siguiendo las pautas y aporta suficiente información y contenido relevante para el tema propuesto.

Coherencia y cohesión

Evalúa la capacidad del candidato para producir un texto coherente y comprensible, que está bien cohesionado. Es decir:
- Da información suficientemente explícita y no hay ambigüedad. El texto se lee con facilidad.
- Organiza bien la información y los argumentos: la idea general y el punto de vista se identifican correctamente.
- Hace progresar el tema, evitando la redundancia y los saltos o rupturas. Utiliza transiciones entre los distintos temas o puntos de vista.
- Hace un buen uso de párrafos, de signos de puntuación y de conectores. Las ideas están bien enlazadas entre párrafos y oraciones.
- Utiliza adecuadamente los mecanismos de referencia externa (espacial, temporal) e interna (pronombres, adverbios, tiempos verbales, concordancia, etc.)

Riqueza lingüística

Evalúa, en relación al nivel, la amplitud y complejidad de los recursos lingüísticos que utiliza el candidato. Es decir:
- Utiliza una gama amplia de estructuras sintácticas y gramaticales variadas y apropiadas para el nivel.
- Utiliza un léxico suficientemente amplio y diverso: vocabulario relacionado con el tema, sinónimos, conectores variados, expresiones u otros recursos estilísticos, etc.
- Asume riesgos en los recursos lingüísticos del nivel, o por encima del mismo, aunque pueda haber alguna imprecisión, siempre que dichos defectos no afecten a la comprensión del texto.

Corrección lingüística

Evalúa, en relación al nivel, la precisión o exactitud en el uso del código lingüístico que utiliza el candidato. Es decir:
- Utiliza con bastante corrección la ortografía, morfología y sintaxis.
- Utiliza con bastante precisión el léxico del nivel, las colocaciones son naturales, etc.

Expresión e interacción oral - Criterios de evaluación

Eficacia Comunicativa

Evalúa si el candidato responde a la situación comunicativa de manera eficaz y se ajusta a la tarea. Es decir:

TAREA DE PRODUCCIÓN:

- Comunica con la necesaria eficacia lo que pretende decir. La línea discursiva se sigue con bastante facilidad, da información suficientemente explícita y no hay ambigüedad.
- Se adecúa a la tarea: se ajusta al tiempo marcado, desarrollando los puntos de acuerdo con las pautas y aportando suficiente información y contenido relevante para el tema propuesto.
- Aunque puede haber algunas vacilaciones, falsos comienzos, autocorrecciones o frases truncadas, produce un discurso continuado a un ritmo adecuado para el nivel. No interrumpe el desarrollo del discurso con pausas prolongadas o frecuentes.

TAREA DE COPRODUCCIÓN:

- Participa con bastante naturalidad y eficacia en la interacción: actúa como emisor y receptor activamente, adaptándose al desarrollo del diálogo y reacciona adecuadamente, aportando contenido relevante.
- Hace uso bastante adecuado de los turnos de palabra y utiliza estrategias de cooperación (cortesía, apoyo, demostración de entendimiento, petición de aclaración, etc.), de mantenimiento o cesión del turno (entonación, marcadores discursivos, etc.) y de reorientación de la comunicación (negocia el cambio de tema, etc.)

Control Fonológico

Evalúa la articulación de sonidos, la acentuación, el ritmo y la entonación. Es decir:

- La pronunciación de los sonidos no se aleja demasiado del estándar y es capaz de articular grupos de sonidos correctamente.
- Acentúa las palabras correctamente.
- Utiliza los patrones acentuales y rítmicos apropiados.
- Usa la entonación para apoyar el significado.

Riqueza Léxica

Evalúa la amplitud y complejidad del vocabulario utilizado. Es decir:

- Utiliza un léxico suficientemente variado y preciso para el nivel: vocabulario relacionado con el tema, sinónimos, vocablos menos frecuentes y expresiones u otros recursos estilísticos.

Corrección Gramatical

Evalúa la precisión o exactitud en el uso de la gramática. Es decir:

- Utiliza con bastante corrección morfología y sintaxis del nivel.
- Utiliza las estructuras necesarias para la realización de la tarea.

Mediación oral y escrita - Criterios de evaluación

Interpretación del contenido

Evalúa si el candidato lleva a cabo la tarea de manera eficaz. Es decir:
- Selecciona y adapta la información adecuándose al destinatario y al contexto.
- Interpreta adecuadamente la consigna aportando información pertinente.

Transmisión de la información

Evalúa si el candidato transmite la información más relevante para el fin comunicativo con claridad y eficacia.
- La información transmitida o el texto procesado está bien organizado: es coherente y fácil de seguir.
- Selecciona las estrategias de transmisión de la información adecuadas a la situación de mediación propuesta y facilita la comprensión de la información de forma bastante eficaz.

Organización del texto

- Utiliza estrategias de mediación lingüística para organizar o procesar la información del texto.
    - Procesa el texto correctamente: transmite, resume, parafrasea, compara o explica la información, ideas y/o los datos de manera bastante adecuada. El texto producido no es literal al soporte textual.

Corrección Lingüística

Evalúa si el candidato hace un uso suficientemente correcto para el nivel del código lingüístico en la transmisión de la información. Es decir:
- Utiliza adecuadamente una cierta gama de vocabulario.
- Usa estructuras del nivel con aceptable corrección.
- Pronuncia con suficiente corrección y naturalidad para el nivel y el discurso es inteligible. (Mediación Oral)